

Zeitschrift: Schweizer Ingenieur und Architekt
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 98 (1980)
Heft: 20

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 05.02.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizer Ingenieur und Architekt

Verlags-AG der Akademischen-technischen Vereine

Offizielles Organ

des Schweizerischen Ingenieur- und Architektenvereins (SIA), der Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich (GEP) und der Schweizerischen Vereinigung Beratender Ingenieure (ASIC)

Schweizerische Bauzeitung

Erscheint wöchentlich

98. Jahrgang 16. Mai 1980 Heft 20/80

Redaktion

«Schweizer Ingenieur und Architekt»
Staffelstrasse 12
Postfach, CH-8021 Zürich
Tel. (01) 201 55 36

Redaktoren:
Kurt Meyer,
Chefredaktor

Bruno Odermatt,
dipl. Arch. ETH/SIA

Druck:
Offset + Buchdruck AG
Staffelstrasse 12
8021 Zürich

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit Zustimmung der Redaktion und nur mit genauer Quellenangabe gestattet.

Inhalt

Wohnungsbau/Vorfabrikation

Anwendung eines einzigen Bausystems für die Planung eines Grossauftrages. Von Stefan von Jankovich 461

Renovation/Energie

Wohnkolonie Limmatstrasse ZH: Energetische Massnahmen. Bericht des Hochbauinspektorates der Stadt Zürich 470

Kernphysik

Plasma-Wand-Wechselwirkung 476

Umschau

Rohstoff-Polymerverbund – heute und morgen. Berner Käfigturm restauriert. Restaurierung der Wartburg. Zuversicht für die Erdgaszukunft. Freiluftmuseum Ballenberg. Keramische Turbinenräder 478

Mitteilungen aus dem SIA

Verzeichnis der Projektierungsbüros 480

SIA-Fachgruppen

FII: Anmeldung für USA-Reise. Ingenieurgeologen: Herbsttagung. Management im Bauwesen: Arbeitstagung Komplexe Bauvorhaben 480

Buchbesprechungen

element 23: Wärmeschutz im Hochbau. L'alternativa tipologica contributi e proposte case a patio a terrazzo. 481

Preis Ausschreiben

Europa Nostra-Preis. Grand Prix de la critique architecturale 481

Wettbewerbe

Dépôt et centre administratif des Transports publics genevois 481

Wettbewerbe, Wettbewerbsausstellungen. Aus Technik und Wirtschaft B 73/74

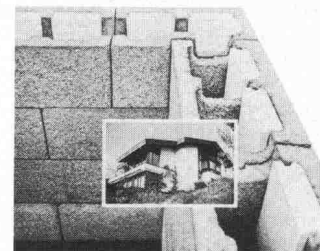
Tagungen, Weiterbildung, Kongresse, Stellenvermittlung SIA/GEP Vorträge B 75/76

Vorschau auf das nächste Heft

Die Schweiz – eine alternde Volkswirtschaft.

zum Titelbild

Optimale Wärmedämmung mit Durisol k-Mauerwerk



Spürbar höhere Wohnbehaglichkeit mit DURISOL-k-Mauerwerk

Das DURISOL-k-Bausystem vereinigt in idealer Weise die Hauptfunktionen einer Aussenwand: Tragfähigkeit, Kälte- und Wärmeschutz, Feuchtigkeitshaushalt und Schallschutz. Es unterscheidet sich gegenüber traditionellem Mauerwerk vor allem durch die Trennung der statischen und isoliertechnischen Funktionen. Isolation und Tragfähigkeit werden unabhängig voneinander, den gegebenen Verhältnissen entsprechend dimensioniert. Die statischen Funktionen übernimmt der Füllbeton. Der DURISOL-k-Mauerstein dient als Schalung und als Wärmeisolation, wobei das Wärmedämmvermögen durch integrierte Zusatzisolation wesentlich gesteigert wird.

Zum Beispiel:

Dk4M25, Mauerdicke 25 cm, k=0,48 W/m²K
Dk6M30, Mauerdicke 30 cm, k=0,39 W/m²K

Abonnemente

Schweiz:

1 Jahr Fr. 127.-
½ Jahr Fr. 67.-
Einzelnummer Fr. 5.-

Ausland:

1 Jahr Fr. 135.-
½ Jahr Fr. 71.-
Einzelnummer Fr. 6.-

Ermässigte Abonnementspreise für Mitglieder des SIA, der GEP, des BSA und der ASIC, für Studenten und für Mitglieder des STV

Postscheckkonto:
«Schweizer Ingenieur und Architekt»
80-6110, Zürich

Mitteilungen betreffend Adressänderungen, Abonnemente und Bezug von Einzelnummern sind zu richten an:
«Schweizer Ingenieur und Architekt»
Edenstrasse 20,
Postfach, 8021 Zürich
Tel. (01) 207 85 90/91

Anzeigenverwaltung

Iva

IVA AG für internationale Werbung, Hauptsitz: Beckenhofstrasse 16, 8035 Zürich
01/361 97 40

Filiale:
19, av. de Beaulieu
1004 Lausanne
Tél. (021) 37 72 72

Ingénieurs et architectes suisses

Bulletin technique de la Suisse romande

Adresse: 27, av. de Cour 1607 Lausanne

No 9/1980

Concours	B 33	Equipment des bâtiments	
Carnet des concours	B 34	Atténuation des ondes électromagnétiques de choc par l'acier des armatures de béton, par Hubert Sauvain et Chung Chi Lin	119
Actualité	B 34, 118		
EPFL	B 34		
Installations hydro-électriques		Industrie et technique	123, B 35
La Baie James: un gigantesque complexe hydro-électrique (suite et fin), par Pierre Joseph	111	Bibliographie	124
Vie de la SIA	118, B 35	Expositions	B 35
		Documentation générale	B 36

Wer macht was?

Fachfirmenverzeichnis

Abdichtungen

KUNSTSTOFF-TECHNIK
Aktienges. Himmler, 8952 Schlieren
Spitalstr. 74, Tel. 01/730 20 20/21

RENESCO Bautechnik AG
8112 Otelfingen, Tel. 056/74 01 71

Architekturmodelle

H. Schalk, 8050 Zürich
Thurgauerstr. 70, Tel. 01/302 64 11

Toni Wuest, 8032 Zürich
Russenweg 5, Tel. 01/251 58 60

Modellbau Zaborowsky
Inhaber D. Raffainer
Neumarkt 10, 8001 Zürich
Tel. 01/252 22 16

Bauaustrocknung

Roth-Kippe AG, 8045 Zürich
Giesshübelstr. 96, Tel. 01/66 11 55

Baugrunduntersuchungen

GEOTEST AG
3052 Zollikofen, Tel. 031/57 20 74
9008 St. Gallen, Tel. 071/24 87 10
8570 Weinfelden, Tel. 071/22 22 30
1037 Etagnières, Tel. 021/91 10 85

Bauthermographie und dynamische Wegmessung

JENZER AG Messtechnik
8954 Geroldswil, Tel. 01/748 24 24

Drahtseile

Fatzer AG, 8590 Romanshorn
Tel. 071/63 12 32, Telex 77176

Kabelwerke Brugg AG
5200 Brugg, Tel. 056/41 11 51

Schweiz. Seil-Industrie AG CIS
8201 Schaffhausen
Tel. 053/5 42 41, Telex 76498
Bahn-, Bau- und Industriedrahtseile

Elektronische Datenverarbeitung

CONTROL DATA AG, 8021 Zürich
CYBERNET RECHENZENTRUM
Militärstr. 36, Tel. 01/242 14 34

FIDES Rechenzentrum, 8002 Zürich
Bleicherweg 33, Tel. 01/202 78 40
Schweizerische Niederlassungen in:
Basel, Bern, Genf, Lausanne

Erschütterungs-Messungen

GEOTEST AG
(s. Baugrunduntersuchungen)

Faltwände

Rosconi AG, 5610 Wohlen
Tel. 057/6 49 00 / 6 77 15

Farbspritzkabinen

Fröhlich Spritzkabinen-
und Apparatebau, 5524 Niederwil
Tel. 057/6 57 57 / 58

Fassadenplanung

Metallbau-Planung J. F. Meyer
6006 Luzern, Seeburgstr. 20
Tel. 041/31 20 88

Feuchtigkeitsmessgerät

H. T. Hauenstein AG, Finkelerweg 32
4144 Arlesheim/Basel
Tel. 061/72 10 60

Garderobeneinrichtungen

Rosconi AG, 5610 Wohlen
Tel. 057/6 49 00 / 6 77 15

Geologie – Geotechnik – Geophysik

BBL Baulaboratorium AG
4132 Muttentz/Basel
Tel. 061/61 33 14

GEOTEST AG (s. Baugrundunters.)

Geotechnik

Dr. H. Halter, dipl. Ing. ETH/SIA
Beratung- und EDV-Berechnung im
Grundbau, Erdbaulabor
Ekkehardstr. 25, 8006 Zürich
Tel. 01/362 56 28

Ingenieurbüro G. Mugglin AG
Beratung, Untersuchungsprogramme,
Planung, Berechnung, Überwachung
in Grundbau, Bodenmechanik und
allgemeinem Tiefbau
Bolleystrasse 29, 8006 Zürich
Tel. 01/251 48 62

Geotechnisches Büro Dr. U. Schär
Grundbauberatung, Erdbaulabor
Bergstr. 125, 8032 Zürich
Tel. 01/252 36 88 und 01/252 44 42

Gitterroste

Hähn Diagonal-Gitterroste
Otto Wyss,
St. Georgenstr. 68, 8400 Winterthur
Tel. 052/22 50 78, Telex 76415

Holzbeizarbeiten

Amstutz & Sahli AG, 8032 Zürich
Chem. Holzbeizerei und Spritzwerk
Hofackerstr. 11 A, Tel. 01/53 50 40

Holzfalltüren – Faltwände

Lienhard Söhne AG, 8038 Zürich
Albisstr. 131, Tel. 01/45 12 90

Holzschutzmittel

Dr. R. Maag AG, 8157 Dielsdorf
Tel. 01/853 12 55
Color xex, Xerotin, Xylosan

Injektionen

KUNSTSTOFF-TECHNIK
Aktienges. Himmler, 8952 Schlieren
Spitalstr. 74, Tel. 01/730 20 20 / 21

RENESCO Bautechnik AG
8112 Otelfingen, Tel. 056/74 01 71

Isolierunterdach GANTNER

Leganorm AG, 8400 Winterthur
Feldstr. 31, Tel. 052/25 26 16

Kanalreinigung

Kanalreinigung Widmer AG
7-Tag-und-Nacht-Pikett
8803 Rüschlikon, Tel. 01/724 21 50

Lärmbekämpfung

Schneider+Co. AG
8401 Winterthur, Im Hölzli 26
Tel. 052/89 21 21
Technische Akustik / Engineering

Lärmschutz

Siegfried Keller AG, Wallisellen
Lärmschutz
Büro und Lager:
Zürichstr. 38, 8306 Brüttsellen
Tel. 01/833 02 81

Materialprüfung

BBL Baulaboratorium AG
4132 Muttentz/Basel
Tel. 061/61 33 14

Mauerentfeuchtungen

RENESCO Bautechnik AG
8112 Otelfingen, Tel. 056/74 01 71

Mauerentfeuchtung Ausblüsungsschutz

Dokumentation bereitwillig:
Max Anderegg, 9011 St. Gallen
Biserhofstr. 27, Tel. 071/23 65 64
Ausführung i. d. ganzen Schweiz

Metallbau

Ernst Schweizer AG, 8047 Zürich
Tel. 01/52 69 10
Werk: 8908 Hedingen
Tel. 01/761 60 22

Metallfassaden, Metallfenster,
Metalltüren, Schutzraumbauteile,
normierte Bauteile
Sonnenenergie-Anlagen

Metallbau

Surber-Metallbau AG, 8004 Zürich
Hohlstrasse 211, Tel. 01/42 87 87
Metallfassaden, Metallfenster,
Schallschutzfenster, Metalltüren,
Brandschutzabschlüsse

Metall-Normtüren

Brander AG, 8162 Steinmaur
Tel. 01/853 06 22

Natursteine

J. und A. Kuster, Steinbrüche AG
8807 Freienbach, Tel. 01/784 25 25

Pendeltüren

Carl Sigerist AG
8201 Schaffhausen, Tel. 053/4 39 21

Pfahlprüfungen

GEOTEST AG (s. Baugrundunters.)

Pumpen

Pumpenbau AG
8202 Schaffhausen, Tel. 053/4 30 21

K. Rüttschi AG, 5200 Brugg
Tel. 056/41 04 55

Regale

HUPFER Metallwaren
Riedhofstrasse 75, 8049 Zürich
Tel. 01/56 06 00

Rohrdurchstossen

statt aufbrechen!
Werkleitungen, Steuerungen,
Abwasser
Alfredo Piatti AG, 8305 Dietlikon
Tel. 01/833 00 11

Schaumstoff-Streifen

zur Fugen-Hinterfüllung
Schaumstoff AG, 8303 Bassersdorf
Geerenweg 4, Tel. 01/836 61 14

Schiebe- u. mobile Wände

Bator AG, 3360 Herzogenbuchsee
Tel. 063/60 11 33
Schiebe- und mobile Wände in
schallhemmender Ausführung
30–45 db F 90

Inbau AG, 9410 Heiden
Tel. 071/91 11 83

Rosconi AG, 5610 Wohlen
Tel. 057/6 49 00 / 6 77 1

Carl Sigerist AG
8201 Schaffhausen, Tel. 053/4 39 21

Storenstoffe

H. Engler & Co. AG
5430 Wettingen, Dorfstrasse 37
Tel. 056/26 06 24, Telex 54970 ch

Temporäre Arbeit

MEDIA	INTERIM	MEDIA
Basel	Tel. 061/43 66 50	
Lausanne	Tel. 021/20 40 77	
Moutier	Tel. 032/93 90 08	
MEDIA	INTERIM	MEDIA

Tore

Bator AG, 3360 Herzogenbuchsee
Tel. 063/60 11 33
Fall-, Schiebefall-, Schiebetore
Automaten-Steuerungen

Transporte u. Kranarbeiten

Alfredo Piatti AG, 8305 Dietlikon
Tel. 01/833 00 11

Treppen

Columbus-Treppen AG
9245 Oberbüren, Tel. 073/51 37 55
Spindeltreppen aus Holz
und Aluminium, Scheren-
und Holzschiebetreppen

Unterquerungsarbeiten mit Stahl- und Eternit-

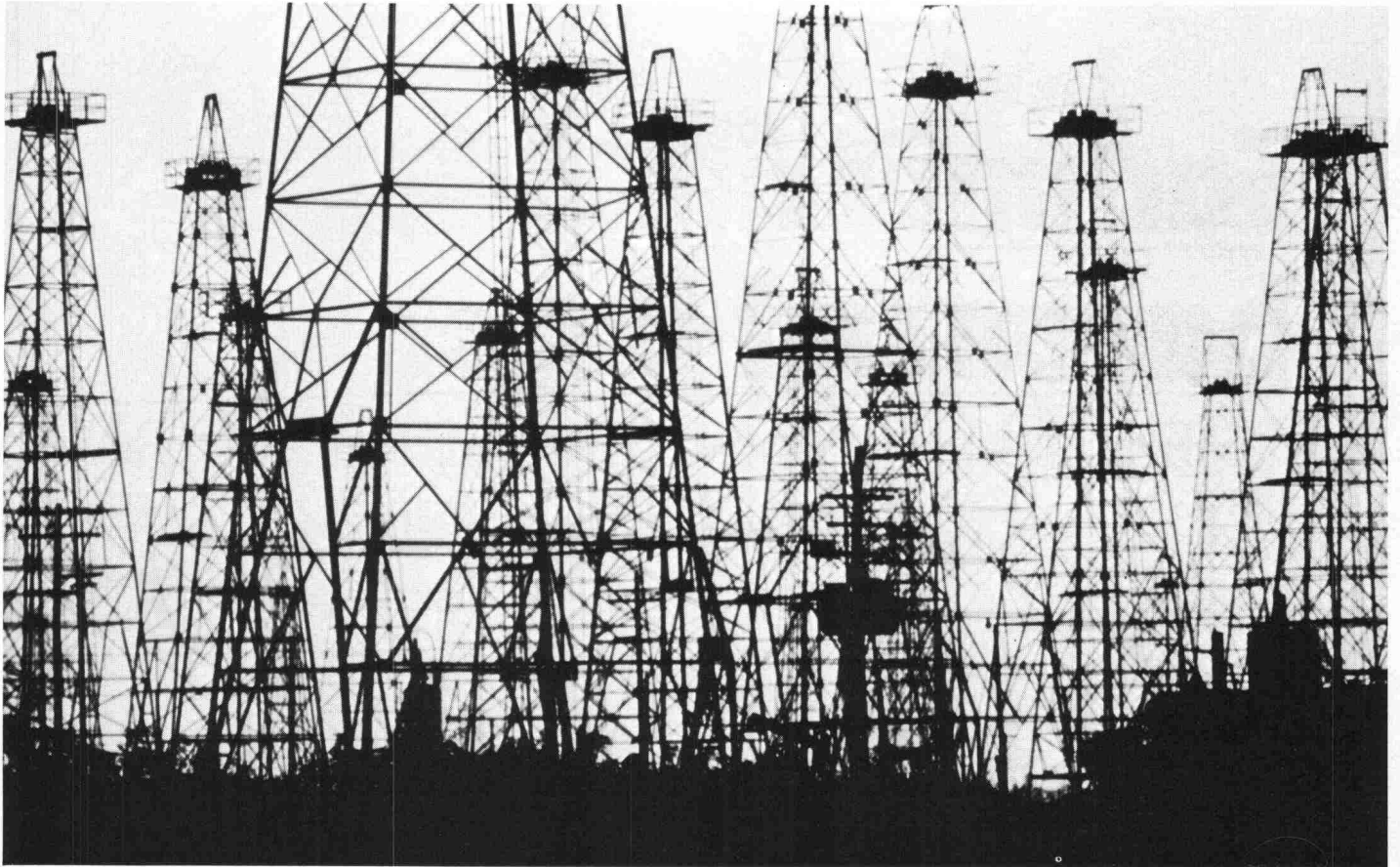
rohren bis 1000 mm Ø
für Kanalisation und Werkleitungen
Trenchag AG, 8305 Dietlikon
Tel. 01/833 22 05

Vliese für Tiefbau

Isliker & Co. AG, 8050 Zürich
Ringstr. 72, Tel. 01/312 31 60

Wasserdichte Türen

Tuchschild AG, 8500 Frauenfeld
Tel. 054/7 24 71



Der Aufwand, die bekannten Erdölreserven zu fördern, kann in wenigen Jahrzehnten solche Ausmaße annehmen, daß ein weiterer Abbau wirtschaftlich nicht mehr vertretbar ist. Bei gegenwärtigem Verbrauch wird es in etwa 3 Jahrzehnten keinen Tropfen Erdöl mehr geben. (Quelle: Petroleum Economist)

Niemand vermag vorherzusagen, welche Energiearten künftig primär genutzt und bezahlt werden können.

Reicht es aus, den wachsenden Bedarf weiterhin nahezu ausschließlich durch die fossilen Energievorräte Öl, Gas und Kohle zu decken?

Die Erschließung bislang kaum verwendeter Energiequellen, effizienter Verbrauch und vor allem sinnvoller Umgang mit Energie in allen unseren Behausungen sind deshalb zukunftsbestimmend. Somit kommt der Wahl geeigneter Baustoffe allergrößte Bedeutung zu.

Der richtige Baustoff: Hebel-Gasbeton. Er übertrifft die Forderungen nach Energie-Einsparung schon seit Jahrzehnten. Dieser Massivbaustoff mit optimaler Wärmedämmung und -speicherung sichert ein angenehmes Raumklima bei sparsamem Energieverbrauch.

Hebel-Bauteile und Hebel-Steine – Energie sparen aus Prinzip. Von Anfang an.

Hebel Gasbetonwerk GmbH, Emmering
Zweigniederlassung Sempach
Mattweid 11, 6204 Sempach-Stadt
Telefon 0 41/99 15 48

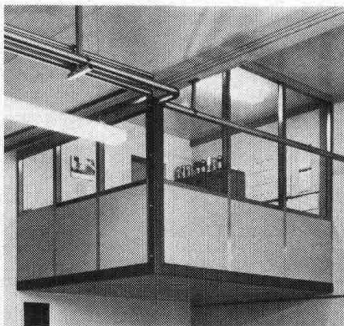


Fachmänner bauen auf Guss.

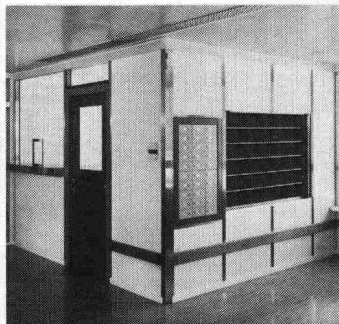
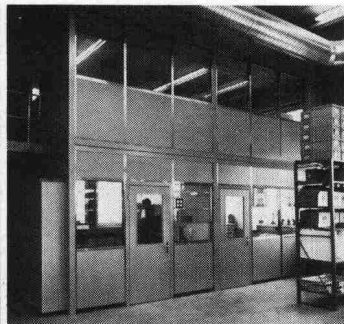
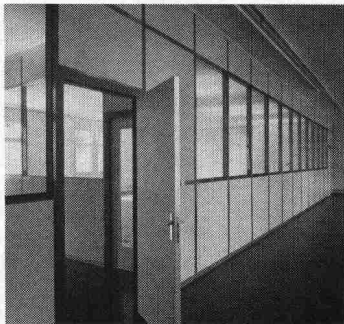
Für die Hausentwässerung hat Von Roll in jedem Fall das richtige Material: Guss, PEh, Stahl.

vonRoll

Von Roll AG, Departement Rohre,
Sektor Hausentwässerung,
4553 Subingen, Telefon 065 431111



**Mobile Trennwände.
Wände für
Räume nach Mass.**

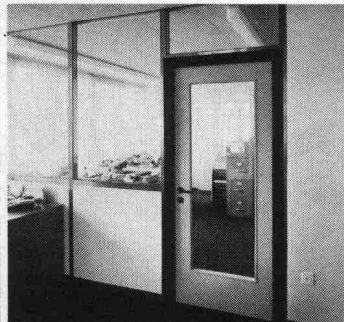


UNIKELL Trennwände – das heisst funktionelle und ästhetische Raumgestaltung. Aber auch Schalldämmung und Brandschutz. Und Flexibilität – denn mit unserer eigenen Produktion können wir die vielseitigsten Anforderungen erfüllen.

Ich will bei der Raumgestaltung mobil bleiben.

- Ich interessiere mich für Ihre ausführliche Dokumentation.
- Bitte rufen Sie mich an.

SIA



Siegfried Keller AG

Metallbau · Bauelemente
Industriestrasse 45 · 8304 Wallisellen
Tel. 01/833 02 81

Zweigniederlassungen:
Bern: 031/42 62 62 · Lausanne: 021/35 07 12

ein Unikeiler
Unternehmen

ab. 1. Juni FOAMGLAS® Schweiz

pc PITTSBURGH
CORNING
UNITED
KINGDOM Ltd.

pc DEUTSCHE
PITTSBURGH
CORNING
GmbH

pc PITTSBURGH
CORNING
EUROPE S.A.

pc PITTSBURGH
CORNING
NEDERLAND
B.V.

pc PITTSBURGH
CORNING
FRANCE

Bekanntmachung

Ab 1. Juni 1980 führt die PITTSBURGH CORNING EUROPE S.A., Brüssel, einen schweizerischen Filial-Sitz. Wir haben uns in der Schweiz niedergelassen, um den Kontakt mit den Fachkreisen rund um den Bau zu aktivieren. FOAMGLAS® ist mehr als ein thermisches Isoliermaterial für die Bereiche Wärme/Kälte.

FOAMGLAS® ermöglicht aufgrund seiner aussergewöhnlichen physikalischen Eigenschaften ideale Isolier-Systemlösungen.

Es ist unser Ziel, Sie mit dieser fortschrittlichen Technologie vertrauter zu machen. Eine Gruppe versierter Aussendienst-Mitarbeiter und Techniker steht Ihnen nun auch in der Schweiz als Partner zur Verfügung. Rufen Sie uns an. Verlangen Sie umfassendes Dokumentationsmaterial und Muster. Nutzen Sie unseren Beratungsdienst.

pc PITTSBURGH
CORNING
(SCHWEIZ)
A.G.

FOAMGLAS®

Oberer Quai 36, 2503 Biel
Telefon 032 / 23 55 55 / 23 55 56
Telex 349436

**Öl-unabhängige
Heiz-Systeme**

Confotherm®

Die elektrische Fussboden-
Speicherheizung mit Wärmekabeln

- preisgünstig
- wirtschaftlich
- behaglich
- raumsparend
- hohe Lebensdauer
- kein Unterhalt

**Energie
sparen mit**

digitherm®

Die Mikroprozessor-Steuerung
mit programmierbaren Gebäudedaten

- Energieeinsparnis 20–40 %
- Einstellgenauigkeit 0,1° C
- Einfache Bedienung
- Digitale Anzeige der Daten
- Berechnung des Energiebedarfs
- Batteriebetrieb bei Netzausfall
- Diagnose- und Sicherheits-Einrichtung



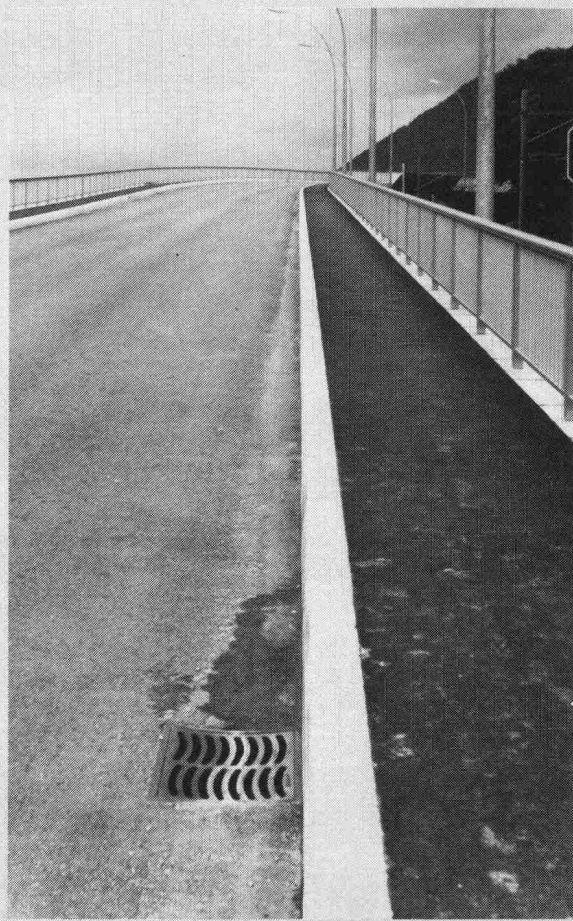
Verlangen Sie
detaillierte Unterlagen bei:

Dätwyler AG
Schweizerische Kabel-,
Gummi- und Kunststoffwerke
CH-6460 Altdorf / Schweiz

Telefon 044 - 4 11 22
Telex 786 91 dag ch

Beratung, Projektierung, Ausführung und Verkauf durch unsere Franchise-Partner: Affentranger Wärme, Luzern 041-22 38 68 — BBC-Rollar AG, Schlieren 01-730 79 00 — A. Chaillet SA, Lausanne 021-22 33 43 — Electric AG, Brugg 056-41 47 22 — Fischer Electric, Biel 032-41 28 04 — Grossenbacher Systec AG, St. Gallen 071-24 23 88 — Hofmann & Boschung AG, Basel 061-42 77 76 — Protec Handels AG, Zürich 01-35 72 74/35 01 11 — Elektro Winkler & Cie AG, Glattbrugg 01-810 40 40

WIR SCHLIESSEN GUT AB!



Strassen-
Abschlüsse und
Inselsteine
aus
Hartbeton



STEINER SILIDUR AG
8450 Andelfingen, Tel. 052-4110 21

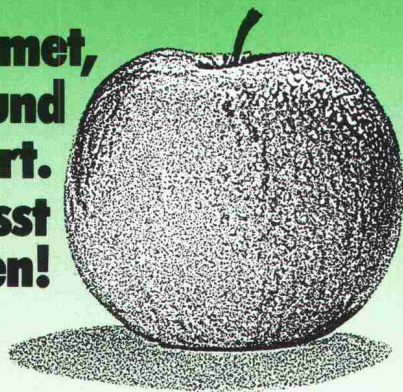
FORMSTEIN AG
3113 Rubigen
Tel. (Werk) 031-92 24 32, (Büro) Neu 031-98 05 44

BRODTBECK AG
CEMENTWARENFABRIK
4133 Pratteln, Tel. 061-81 50 12

DOLWASIL

Das atmende, kalkmatte Anstrich- system für Neubauten und Renovationen

Nur was atmet,
lebt und
überdauert.
Und Dolwasil lässt
Häuser atmen!

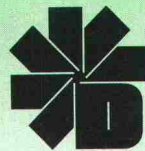


Ein Apfel schützt sich selbst mit seiner Schale. Ein Bauwerk muss geschützt werden. Mit einem atmenden Anstrichsystem. Mit Dolwasil, der wasserverdünnbaren Siliconfarbe für mineralische Untergründe.

Dolwasil schützt und schmückt Fassaden lange Zeit gegen Verwitterung. Auch Objekte, die unter Denkmal- und Heimatschutz stehen. Nahezu 200 Farbtöne sind der sichere Weg für eine optimale Farbgebung.

Die überzeugenden Dolwasil-Vorteile:

- lässt Mauerwerk atmen und ist bis zu 95% wasserdampfdurchlässig
- verhindert das Eindringen von Meteorwasser
- trockenporöser Charakter mit kalkmattem Flair
- alkali- und wetterbeständig
- beständig gegen Industrie- und Autoabgase
- einfache Verarbeitung, Putzstruktur bleibt erhalten



Dold AG
Lack- und Farbenfabrik
CH-8304 Wallisellen
01 / 830 20 22

Baltis und Rüegg BSR

Geilinger-Holz/Metall-Fenster* halten dicht. Immer. Und überall.

Denn unser System entspricht den neuesten bauphysikalischen Erkenntnissen und Erfahrungen. Die Isolier-Trockenverglasung wird in Neoprenprofilen verlegt, mit entspannter Verglasungszone und dampfdichten Fugen.

A-Wert und Schlagregensicherheit gemäss Normen SZFF/EMPA. Je nach Glas-Typ Schalldämmwerte bis $l_a = 40$ dB.

Geilinger Holz/Metall-Fenster TV 74 sind vielseitig kombinierbar, erfüllen die Wünsche der Bewohner und befriedigen höchste gestalterische Ansprüche des Architekten.

Die ideale Problemlösung für Wohnungsbau, Geschäfts- und Betriebsbauten, Altbaurenovationen und Denkmalpflege.

Bezugsquellennachweis und Herstellung durch

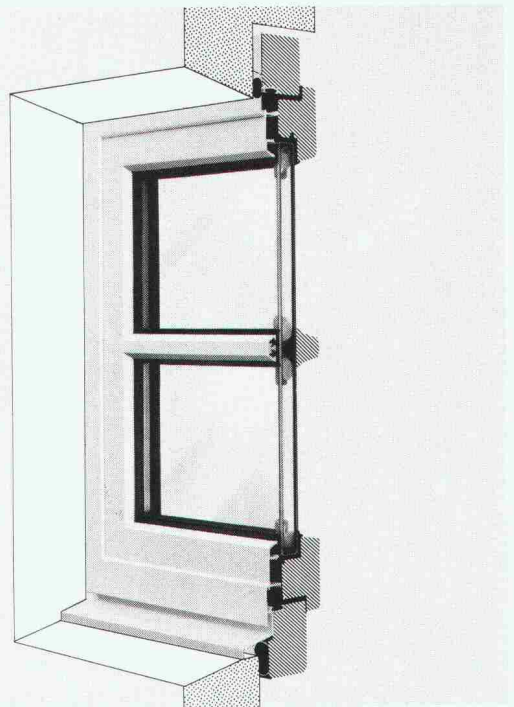
* Typ TV 74

GEILINGER

Ingenieur- und
Metallbau-Unternehmung

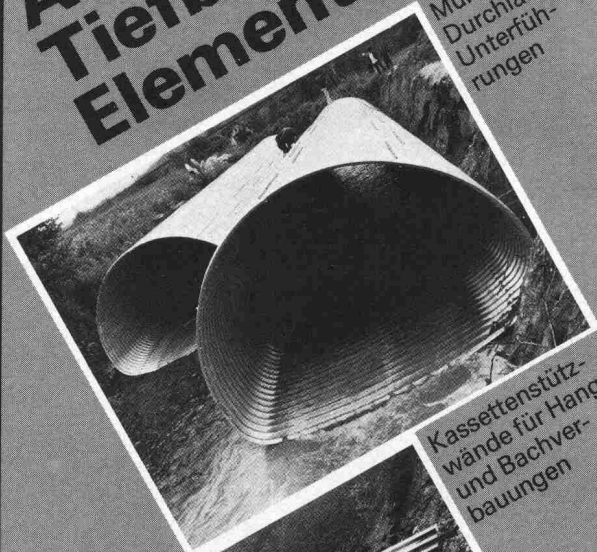
Geilinger AG
8401 Winterthur, PF 988
Tel. 052 84 61 61, Telex 76731

Basel, Bern, Bülach,
Elgg, Menziken, St. Gallen,
Winterthur, Yvonand, Zürich



Armco-Tiefbau-Elemente

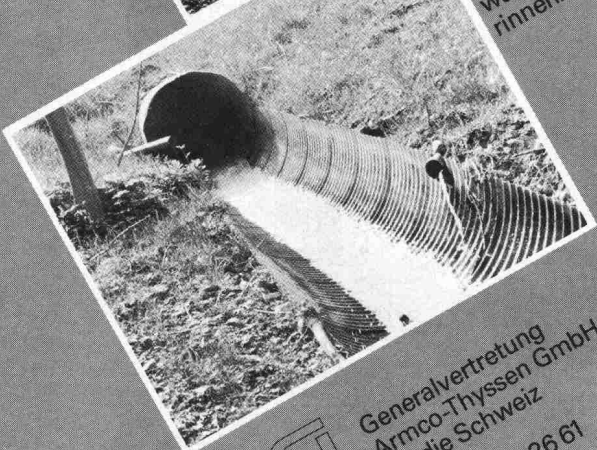
Multiplate®
Durchlässe,
Unterführungen



Kassettensstütz-
wände für Hang-
und Bachver-
bauungen



Spiwell-Rohre
Bachdurchlässe,
Kanalisation,
Drainage, Ent-
wässerungs-
rinnen.



KOENIG
Bauelemente

Generalvertretung
Armco-Thyssen GmbH
für die Schweiz
Tel. 01-740 26 61

Bitte
senden
Sie uns Ihre
Information

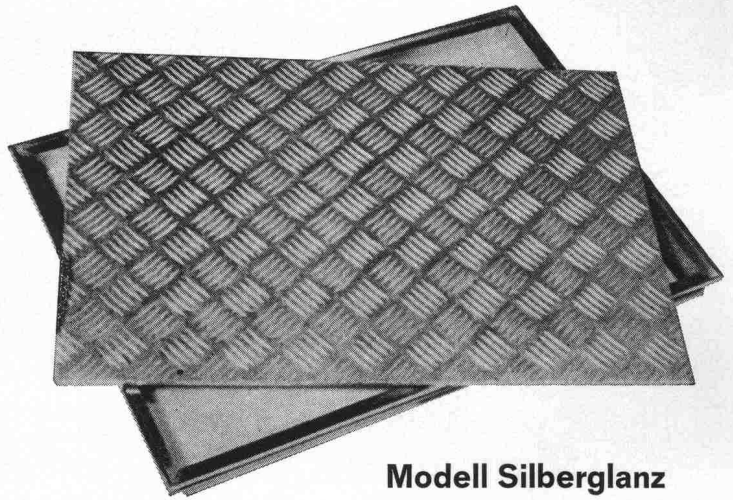
Firma _____

Herrn: _____

Adresse: _____

ALUPURA®

Schachtabdeckung aus Aluminium



Modell Silberglanz



W-Abdeckung
mit wählbarer
Oberfläche

Warum Aluminium?

Diese Abdeckung aus einer Aluminiumlegierung erfüllt höchste Anforderungen an Material, Technik und Ausführung. Die Schachtabdeckung ist formschön und massgenau — keine Rostgefahr und damit verbundene Anstrichprobleme — völlig wartungsfrei — hohe Festigkeit bei geringem Gewicht

Die preisgünstige Abdeckung

auch wasser- und geruchdicht lieferbar

Verlangen Sie Unterlagen bei:

Werner Maag AG, Zeltweg 44
8032 Zürich, 01/251 7580/81
Telex 58675

SIA 40



Eine Brand-Katastrophe, die nicht stattfand.

Niemand weiss, wer hier, mitten im Lager-
raum, zwischen brennbaren Rohmaterialien,
ein mit Lösungsmitteln getränktes Häufelchen
Putzfäden liegen- oder fallenliess. Vielleicht
weiss es der «Täter» selber nicht – und vielleicht
geschah es vor Wochen oder Monaten. Sowa
kommt trotz Warntafeln und Brandverhütungs-
vorschriften immer wieder vor.

Dennoch geschah hier sozusagen gar nichts.
Die durch Selbstzündung verursachte Kata-
strophe fand nicht statt. Die Feuerwehr, die
allerdings alarmiert wurde und die sich am Sonn-
tagnachmittag mit dem Passepartout Zutritt ver-
schaffte, hatte nur die Rückzündung zu verhin-
dern und das Wasser aufzusaugen. Dann ging
sie zurück auf die Wache und schrieb einen
kurzen Rapport.

Das war alles! Kein Reporter mit Kamera
erschien. Keine neugierige Menge sammelte
sich an. Kein Notfallpersonal des Spitals mit
Sirene und Blaulicht! Keine Absperr-Equipe der
Polizei! – Es war ein sonniger Sonntagnachmit-
tag, an dem nichts geschah. Fast nichts. Und die
Belegschaft der beinahe schwerbetroffenen
Firma hat tags darauf wie jeden Montag die
Arbeit wiederaufgenommen.

Wer aber hat die Katastrophe verhindert?
Die am richtigen Ort angebrachte automatische
Löschanlage, die sofort zuverlässig reagierte. –

Wäre der Brand an einer Stelle des Betriebs –
zum Beispiel im Computerraum – ausgebro-
chen, wo ein Löschvorgang mit Wasser Schade
nrichten würde, so hätte das für Menschen
und Material unschädliche gasförmige Halon
die noch kleine Flamme in Sekundenschnelle
erstickt. So passt man bei Sulzer den Brand-
schutz jeweils den besonderen Voraussetzungen
an. Damit bei einem Brandausbruch so wenig
wie möglich oder gar nichts «geschieht».

Dass wirksamer Brandschutz in jedem in-
dustriellen Betrieb, jedem Amt und in jeder
grösseren, wirtschaftlichen Organisation unbed-
ingt dazugehört, das wird Ihnen Ihre Versiche-
rungsgesellschaft bestätigen. Nicht umsonst
reduziert sie oft freiwillig die Prämien, wenn Sie
die richtigen Feuerschutz-Anlagen an den rich-
tigen Stellen anbringen lassen.

Sulzer plant und installiert integrale und
objektbezogene Brandschutz- und Feuermelde-
Anlagen: Investitionen, die sich früher oder
später bezahlt machen.

SULZER

Brandschutz

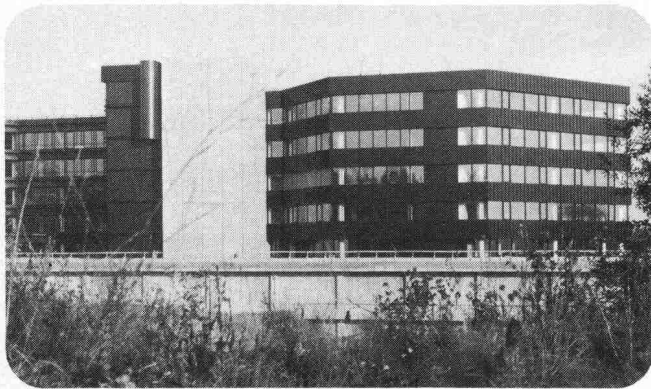
Gebrüder Sulzer Aktiengesellschaft · 8401 Winterthur
Heizung · Klima · Sanitär

Tel. 052 · 81 11 22

Sicherheit

zum Beispiel:

Heglas



HEGLAS HE-3, kombiniert mit Verbundsicherheitsglas «Swisslamex»

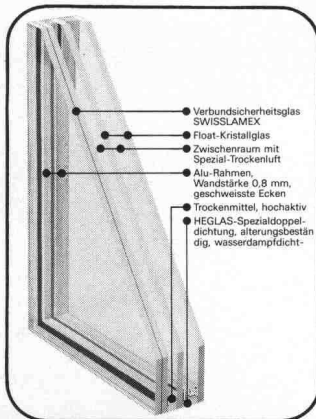
Das modernste Wärmeschutz-Isolierglas kombiniert mit «Swisslamex» dessen Schutzbereich von «einbruchhemmend» bis «beschussicher» reicht, wirkt – dank der hervorragenden technologischen Zusammensetzung – bei Beschädigung splitterbindend und bietet grossen Schutz gegen Einbruch und schlimmen Verletzungen. Dieses Wärmeschutzglas isoliert optimal im

Bereiche der Fensterflächen, ist farbneutral und lässt die Sonnenstrahlung ungehindert in die Lebensräume eindringen.

HE-3, kombiniert mit «Swisslamex» bietet für Wohnhäuser, Banken, Büro- und Verwaltungsgebäude **mehr Sicherheit** und dadurch mehr **Sicherheit** und dadurch mehr **Sicherheit** gegen die wachsende Kriminalität.

Bildlegende

In die SKA-Überbauung Uetlihof wurden ca. 2500 m² HEGLAS HE-3 eingesetzt, wovon ca. 500 m² kombiniert mit Verbundsicherheitsglas.



BON Für eine Gratis-Dokumentation

Absender.....

glas|**trösch**
| |
glas|**trösch**
glas|**trösch**

Fr. Trösch AG
Isolierglasfabrik
Glashandlung
4922 Bützberg
Telefon 063/42 11 55

7. INTERNATIONALE AUSSTELLUNG

FÜR BAUSTOFFE
UND INNENAUSSTATTUNG



CONECO '80

23. bis 28. September 1980
Bratislava (CSSR)

AMMANN Langenthal

Maschinen für den Strassenbau
und Strassenunterhalt



Verkaufsberatung – Kundendienst –
Ersatzteillager – Schulung Ihres Personals

AMMANN 4900 Langenthal
☎ 063 29 61 61 TX 68 446

10 b

Fachleute entscheiden sich für das bewährte

GANTNER
Isolier - Unterdach



Patente:
Schweiz und
Ausland.

Das perfekte Isolier-System mit dem logischen Aufbau für die optimale Vollisololation. Mit überlappender, imprägnierter Hartfaserplatte.

- Leichtelemente, die sich auf denkbar einfache und rasche Weise verlegen lassen.
- Keine Einschränkung bei der Gestaltung des Innenausbaus, da sämtliche Dachsparren sichtbar bleiben können.
- Materialien, die sich in keiner Weise verändern oder abbauen. Unbrennbare Mineralfaser-Isolation.
- Isolierplatten-Stärke: 60, 80, 100, 120 mm

Coupon I + A 3

Verlangen Sie Muster und Unterlagen.

Firma _____

Branche _____

Strasse _____

PLZ/Ort _____

Tel. _____

Beratung und Vertrieb

Leganorm AG

Feldstrasse 31,

CH-8400 Winterthur, Tel. 052/25 26 16

Für die Kantone LU, ZG, SZ und UR

Helfenstein Holz AG

6314 Unterägeri-Zug, Tel. 042/72 14 84

A. Piatti, Zürich

Fareba AG



Wacker-290-Faresil

auf Silan-Basis

Imprägnierung zur Verminderung von Frost- und Tausalzschäden und von Fassaden zum Schutz gegen Umwelteinflüsse

- sehr hohe Eindringtiefe
- extrem hohe Alkalibeständigkeit (EMPA-Test)
- klebfreie Auftrocknung
- vermindert Frost- und Tausalzschäden (EMPA-Test)
- extrem hohe Wasserdampf-Durchlässigkeit (EMPA-Test)
- farblos; keine Farbveränderung des Untergrunds
- Anwendung auf noch leicht feuchten Baustoffen möglich
- keine Schäden an bituminösen Baustoffen.

FAREBA AG

Röschenzerstrasse 2, 4053 Basel

Tel. 061 / 47 53 54 Telex 63578 Fabra

Verlangen Sie Information und Beratung.

Name: _____

Vorname: _____

Strasse: _____

Tel.: _____

PLZ/Ort: _____

SIA 20

4

**Gründe,
warum die MULTIBETON®
Fußbodenflächenheizung
heute in Europa die Nr. 1
der Niedertemperatur-
Heizungen ist:**

1.

MULTIBETON bietet Sicherheit!
Sicherheit dank hochstehender Qualität der Rohre – Sicherheit, die durch den Einbau geschulter Fachleute gewährleistet ist.

2.

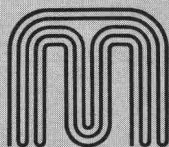
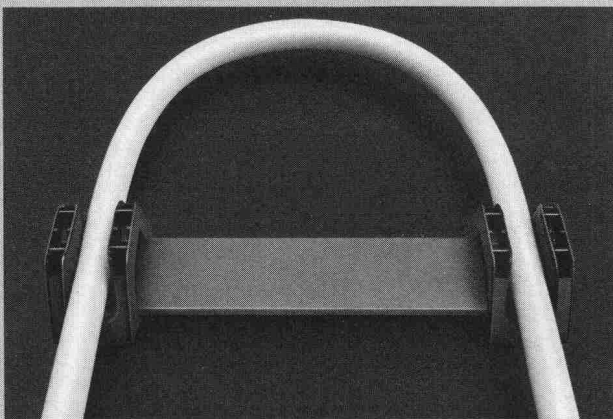
MULTIBETON hat sich bewährt!
Seit mehr als 10 Jahren ist das MULTIBETON-System erfolgreich in Betrieb. 90'000 Wohneinheiten mit 8 Millionen m² Wohnfläche sind dafür die beste Referenz.

3.

MULTIBETON ist wirtschaftlich!
Ein Vorteil, der gerade heute zählt: 10% und mehr Heizkostensparnis dank günstigem Temperatur-Profil!

4.

MULTIBETON ist zukunftssicher!
Das System ist jederzeit umrüstbar für den Einsatz von Sonnenkollektoren und Wärmepumpen. MULTIBETON ist schon heute für zukünftige Energien gerüstet.



MULTIBETON®
Fußbodenflächenheizung

Das multi-effektive Heizsystem.

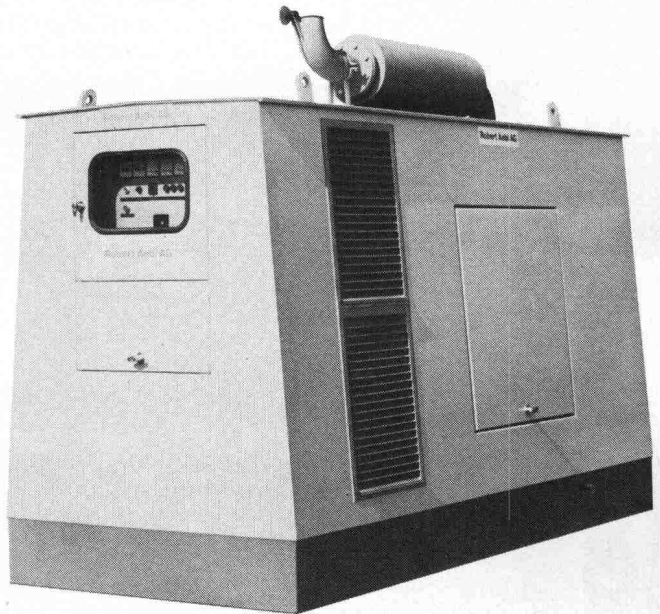
GRÜNDLER AG 8202 Schaffhausen
Tel. 053/5 11 67



AEBI **Generatorgruppen mit CUMMINS Dieselmotoren**

für die Stromversorgung mit Generatoren und
Notstromgruppen von

- Baustellen
- Industriebetrieben
- Spitälern
- Flughäfen
- Landwirtschafts-
betrieben
- Eisenbahnen
- elektronischen
Datenverarbeitungs-
anlagen
- militärischen
Einrichtungen usw.



- Ausgereiftes und weltweit verbreitetes Motoren-
programm.
- Sparsam im Betrieb. Einfache Wartung und flexible
Leistungseinstellung.
- Ausgerüstet mit Brennstofftank im Chassis, Schalt-
schrank und Verschalung.
- Stationäre und fahrbare Ausführung.
- Superschalldämpfung auf Wunsch.
- Zuverlässiger Service und weltweit gesicherte
Ersatzteilversorgung.

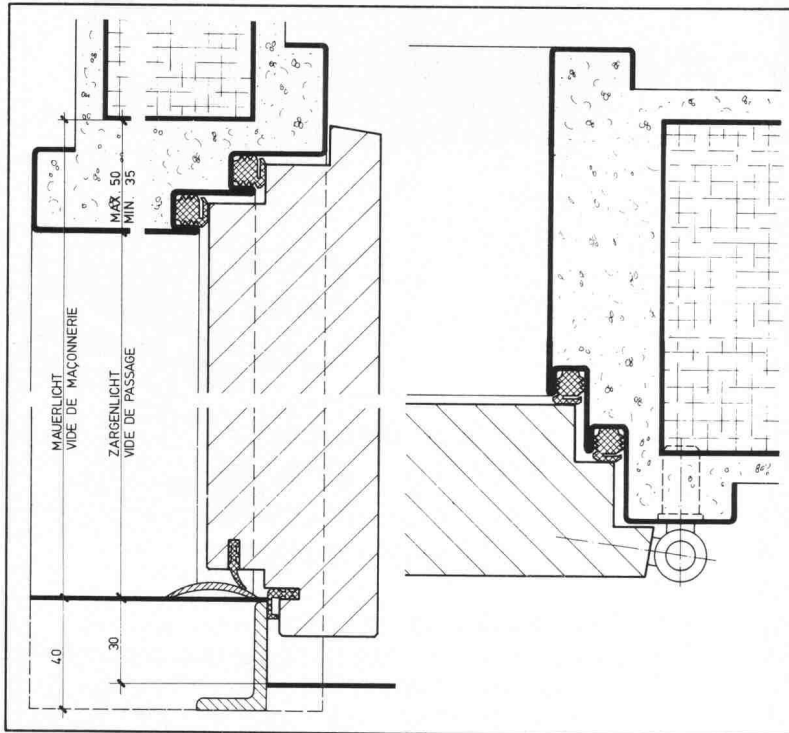
Sieben Standard-Modelle zwischen 75 und 250 kVA
Dauerleistung kurzfristig lieferbar. Lieferzeit für
Generatorgruppen ausserhalb dieser Leistungsklassen
auf Anfrage.

Robert Aebi

Robert Aebi AG
Uraniastrasse 31/33
8023 Zürich
Tel. 01 / 211 09 70

Arbedo, 092 / 29 17 61
Landquart, 081 / 51 25 42
Renens, 021 / 34 42 12
Zollikofen, 031 / 57 41 41

EgoKiefer-Schallschutztüren



Die neue EgoKiefer-Schallschutztüre «Typ 60» beruht auf einem Systemprogramm, mit dem jede Schalldämmanforderung an Ihre Türen erfüllt und ein Schallschutzwert von 39 dB erreicht werden kann.

Die EgoKiefer-Metallzargen werden präzise eingebaut, sind im Schlossbereich verstärkt und werden zur Erhöhung der Schalldämmung ausgegossen oder ausgeschäumt. Das Programm umfasst vier Basis-Türblatt-Konstruktionen:

- Kompakttüren, Schallschutzwert 34 dB
- Spezial-Schallschutztüre mit Isolation und vorgehängtem Doppel (39 dB)
- Feuerhemmende Türblatt-Kombination
- Türen «Typ 60», verleimt.

Dem Architekten oder Bauherrn stehen dabei verschiedene Oberflächen zur Verfügung, sei es zum Streichen, mit Schichtstoffplatten, beschichtetem Alublech, naturfurniert oder mit PVC-Folien nach dem bewährten EgoKiefer-Prozess belegt.

EgoKiefer AG
seit Jahrzehnten Ihr Partner im Bau

EgoKiefer



Informationscoupon Senden Sie uns bitte die aktuellsten Unterlagen über EgoKiefer-Schallschutztüren.
 Nehmen Sie mit uns Kontakt auf.

Firma: _____
Sachbearbeiter: _____
Strasse: _____
PLZ/Ort: _____
Telefon: _____ SIA

Senden Sie bitte diesen Coupon an: EgoKiefer AG, 9450 Altstätten SG.

Hauptsitz

EgoKiefer AG
9450 Altstätten SG
Tel. 071/76 11 55

Verkaufsdirektion

EgoKiefer AG
8038 Zürich
Bachstrasse 15
Tel. 01/45 24 55

Direction régionale de la Suisse romande

EgoKiefer SA
1844 Villeneuve VD
Tél. 021/60 12 92

Niederlassungen

9013 St. Gallen
Tel. 071/27 56 89
7302 Landquart GR
Tel. 081/51 34 34

6903 Lugano
Tel. 091/57 18 48
3005 Bern
Tel. 031/21 03 31
4018 Basel
Tel. 061/50 80 22

6000 Luzern 9
Tel. 041/36 13 20
1215 Genève 15
Tel. 022/96 33 82
3960 Sierre VS
Tel. 027/55 26 63

Fachmann für:

compact-rol®

Der neue HARTMANN-Rolladen speziell entwickelt für schwierige Einbausituationen. Montage ist auch bei engsten Platzverhältnissen möglich. Speziell geeignet für Altbau-sanierungen.

alu-rol®

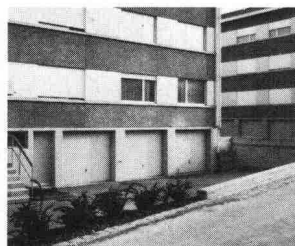
Der ideale Sonnen- und Wetterschutz. Ein Produkt jahrelanger Erfahrung. alu-rol von HARTMANN wird von unseren Kunden anerkannt und geschätzt.



Wer Qualität schätzt,
weiss,
dass HARTMANN
günstig ist!

Rolladen Garagetore Industrietore

Das HARTMANN-Normtorprogramm bietet eine grosse Auswahl und beste Qualität zu günstigen Preisen.

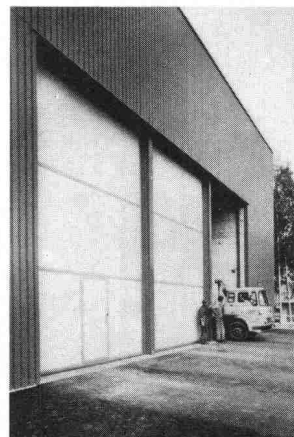


HARTMANN

+ CO
AG/SA

Für Spezialtore in jeder Ausführung ist HARTMANN der Fachmann, dank seinem kompletten Programm und seiner Erfahrung.

Mit 16 Niederlassungen in Ihrer Nähe, garantieren wir eine fachmännische Beratung, sowie einen prompten Service.



HARTMANN + CO AG/SA

Gottstattstrasse 18-20
2504 Biel
Telefon 032 42 01 42

Coupon:

Senden Sie mir Ihre Dokumentation.

Firma: _____
Strasse: _____
PLZ/Ort: _____

Soba[®] Produkte

- Soba-Dachwassereinläufe Typ GS
- Soba-Dunstrohreinfassung Typ GS
 - Soba-Steckmuffen Typ GS
 - Soba-Deckstreifen
 - Soba-Ankerschiene
- Soba-Dila Typ GS (Neoprene)
 - 1-Kopf/2-Kopf endlos
 - Soba-Rinnendila Typ GS
- Soba-Dachrandprofile Typ GS
 - Soba-Schwellenprofil Typ Lock
- Soba-Fugenband Typ Europa M
 - Soba-Fugenband Typ Europa G
- Optima-Dachgarteneinlauf Typ GS
 - Baubleche

**bürgen für
Qualität und
Sicherheit**

25
Schoop
Jahre

Verkauf über den Fachhandel.
Verlangen Sie unsere ausführlichen Unterlagen.
Tel. 056/83 23 83
Schoop & Co. AG, 5401 Baden



Vielseitig
und problemlos.

TILCA-
Bolzenanker

↑ Swiss made + Pat. ang.

... der mit dem kleinstmöglichen Bohrloch,
der idealen Durchsteckmontage und problem-
losen Verankerung. TILCA in Grössen
von M6-M20 – aus Erfahrung gut.

Egli, Fischer Zürich

Egli, Fischer & Co AG, Abt. Befestigungstechnik
Gotthardstrasse 6, 8022 Zürich, Telefon 01 202 02 93

Verkaufsbüro Genf:
18, rue Caroubiers, 1227 Carouge, Telefon 022 42 12 55

EF-Praxis
rationelle Befestigungstechnik



**Nie mehr
Renovationskosten
mit dem
wetterfesten
wartungsfreien**

... und im Haus
Wand- und Deckenverkleidungen (auch
in Echt-Eichefournier),
Fenstersimse, Handläufe, Fussleisten

Weralit[®]

● Verlangen Sie Unterlagen!
Weralit Verkaufs AG, 8370 Sirmach
Tel. 073/26 37 66

●
Name _____
Strasse _____
PLZ Ort _____

Zukunftsichere Heizsysteme



**Energie sparen
ist besser
als frieren!**

z. B.

**Interdomo-Niedertemperatur-
Heizkessel**

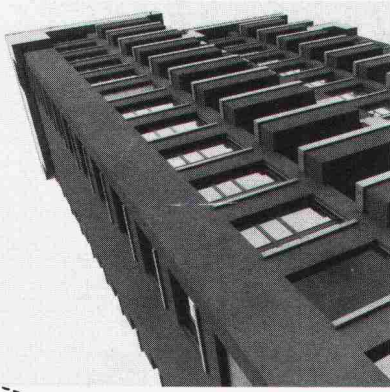


- sparen Sie bis zu 30 % Energie
- mit Optimatic-Spar-elektronik
- Baukastensystem mit fünf Kesselgrössen und sechs Boilergrössen
- Fragen Sie Ihren Installateur

Protherm AG, Butzenstrasse 39, 8038 Zürich, 01. 45 80 30
Boswil · Cadenazzo · Crissier · Münchenbuchsee · Wil

protherm

Fixit 60 - der Fertigputz, an dem es seit 15 Jahren nichts zu verbessern gibt.



Ausgereiftes läßt sich nicht verbessern. Seit 15 Jahren hat sich Fixit 60 in der Praxis als problemloses Fertigputz-System bewährt. Seit 15 Jahren erfüllt Fixit 60 die ständig steigenden Anforderungen an das

Qualitätsniveau eines modernen Fertigputzes. Seit 15 Jahren schwören Bauunternehmer auf Fixit 60, weil es große Ergiebigkeit, einfache Verarbeitung – manuell und maschinell – und vor allem Sicherheit bietet. Fordern Sie ausführliche Informationen mit Bezugsquellennachweis an oder lassen Sie sich von uns beraten.



FIXIT®

Info-Coupon

Bitte schicken Sie uns Informationen über Fixit 60.

Firma _____

Straße _____

Plz/Ort _____

Franz Haniel AG Basel
Beratung und Verkauf Büro Weiach
8433 Weiach, Telefon 01/8 58 26 61

Energie sparen! - Isolieren! Mit UNIDEK-Dachisolierungs- Elementen.

Ihr Unterdach

rasch
bis 7,5 m lange Elemente. Dadurch problemloses und äusserst schnelles Verlegen. In wenigen Stunden ist Ihr Dach wasserfest eingedeckt.

einfach
Durch die Anwendung von UNIDEK haben Sie in einem Arbeitsgang eine fixfertige, dichte und optimal isolierte Dacheindeckung. Weiteres Dachisolierungsmaterial ist somit überflüssig.

günstig
Durch die rasche Verlegung und den sehr günstigen Preis unserer UNIDEK-Dachisolierungselemente bedeutende Einsparung Ihrer Baukosten.

Interessiert? – Dann rufen Sie uns an, wir sagen Ihnen gerne mehr.

HOLZIMPORTE

BERN

GISIN, MARIKI & CO.

Sandrainstrasse 10
Postfach 1512
3001 Bern
Telefon 031 45 29 34



Selbstverständlich liefern wir Ihnen auch für Ihren Neu- oder Umbau das geeignete Täfer zu äusserst günstigen Preisen. (Ständig mehrere Tausend m² am Lager, Lieferservice!)

Wir teilen die Verantwortung:

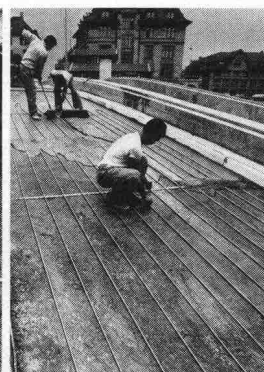
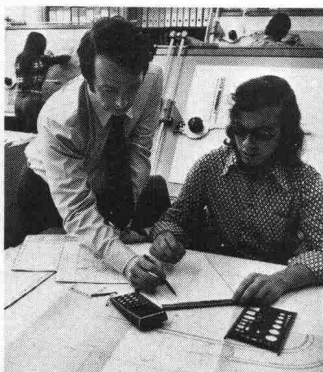
Dätwyler stellt die Heiz- Systeme **confotherm**® her, Elektro-Winkler baut sie ein.

Eine grosse Verantwortung wie das Beheizen von Strassen, Brücken, Pisten, Rampen trägt man leichter zu zweit. Denn beim Elektro-Heizsystem confotherm geht es nicht nur um Komfort, sondern oft um Menschenleben. Dätwyler in Altdorf übernimmt die Verantwortung für alle Einbauelemente. Für Wärmekabel, die Jahrzehnte überdauern müssen, und für Steuerungen, die nie versagen dürfen. Elektro-Winkler als Franchisenehmer trägt die Verantwortung für eine energie- und kostensparende Planung, eine fachgerechte Verlegung und für periodische Kontrollen.

Wo ein Ausfall wahrhaft katastrophale Folgen haben kann, ist die Zusammenarbeit eines Unternehmens mit langer Erfahrung im Kabelbau und eines andern mit ebenso grosser Erfahrung im Planen und Instal-

lieren elektrischer Anlagen die beste Garantie.

Besprechen Sie mit den Männern von Elektro-Winkler Ihr Projekt. So werden sie es anpacken:



Übrigens:
Wussten Sie, dass wir auch Spezialisten für confotherm-Raumheizungen sind?



Elektro-Winkler & Cie AG

Glattbrugg, Telefon 01-810 40 40 · Zürich, Telefon 01-211 04 30
Bremgarten AG, Telefon 057-5 50 60 · Kloten, Telefon 01-814 35 35